

Annexe D

Formulaire de surveillance



FORMULAIRE DE SURVEILLANCE

IDENTIFICATION DU PROJET	
Promoteur :	Garde côtière canadienne
Site :	Pointes-des-Grondines
Titre du projet :	Remplacement d'un feu d'aide à la navigation
Date de réalisation des travaux :	2017
Date de réalisation de la surveillance :	
	Visite sur le terrain lors des travaux
Activité de surveillance réalisée :	Autre activité de surveillance (spécifier) :

Mesures d'atténuation :	Mesure appliquée	Si non ou N/A, raison :
La préparation, l'aménagement et remise en état du site		
S'assurer que la machinerie est propre et exempte d'espèces exotiques envahissantes à son arrivée sur le site et la maintenir dans cet état par la suite.	OuiNonN/A	
Limiter le retrait du couvert végétal au minimum requis pour les travaux afin de préserver le plus possible le couvert végétal en place.	OuiNonN/A	
Le cas échéant, les débris de végétation doivent être retirés le plus rapidement possible de l'emprise et transportés à l'extérieur du site pour les éliminer.	OuiNonN/A	
Entreposer la végétation enlevée dans des zones déjà soumises à la perturbation afin de minimiser l'aire de perturbation.	OuiNonN/A	
Assurer la protection des arbres, des racines d'arbres et des plantes à conserver sur les propriétés adjacentes en les identifiant clairement.	OuiNonN/A	
Aviser les utilisateurs du site de la tenue et du calendrier des travaux.	OuiNonN/A	
Mettre en place la signalisation requise aux abords du chantier pour la circulation du personnel, des piétons et des véhicules.	OuiNonN/A	
Le cas échéant, recouvrir les matériaux fins secs et les déchets afin d'éviter que le vent soulève la poussière ou entraîne les débris.	OuiNonN/A	
Restaurer et revégétaliser le site à la fin des travaux tel qu'à l'état initial.	OuiNonN/A	

Mesures d'atténuation :	Mesure appliquée	Si non ou N/A, raison :
Utilisation de la machinerie (mobilisation et démobilitation au chantier)		
Limitier la circulation de la machinerie aux aires préalablement définies.	Oui	Non N/A
Éviter de laisser fonctionner inutilement le moteur de la machinerie qui n'est pas utilisée.	Oui	Non N/A
L'entretien, le ravitaillement en carburant et le nettoyage de la machinerie et des équipements contenant des produits pétroliers sont effectués sur un site aménagé à cet effet où il n'existe aucun risque de contamination des sols ainsi que des eaux souterraines et de surface.	Oui	Non N/A
Les vidanges d'huile des équipements mobiles sont interdites sur le chantier, seules les vidanges d'équipements non mobiles sont autorisées. Dans ce cas, un équipement de récupération de déversement (de type cuvette de rétention) ou une protection minimale du sol (p. ex : coussins absorbants hydrophobes) sont mis en place.	Oui	Non N/A
Les équipements utilisés seront en bon état de fonctionnement, propres et exempts de fuites. Dans le cas contraire, ils seront immédiatement retirés du chantier.	Oui	Non N/A
S'assurer que la machinerie est propre et exempte d'espèces exotiques envahissantes à son arrivée sur le site et la maintenir dans cet état par la suite.	Oui	Non N/A
Assurer la protection des travailleurs.	Oui	Non N/A
Respecter l'horaire de travail établi soit entre 7 h et 17 h du lundi au vendredi ou selon la réglementation municipale	Oui	Non N/A
La machinerie, les équipements ainsi que tout véhicule sont munis de silencieux fonctionnels en tout temps.	Oui	Non N/A
L'excavation des sols		
Gérer les sols excavés en fonction des résultats d'analyses obtenus et conformément aux énoncés de la Grille de gestion des sols contaminés excavés intérimaire du MDDELCC de même que des dispositions du Règlement sur le stockage et les centres de transfert de sols contaminés (RSCTSC).	Oui	Non N/A
Gérer les matières résiduelles ségréables, si applicable, selon leur classement (p. ex. matières dangereuses).	Oui	Non N/A
Caractériser les matières résiduelles potentiellement dangereuses rencontrées, si applicables (p. ex. scories).	Oui	Non N/A

Mesures d'atténuation :	Mesure appliquée			Si non ou N/A, raison :
Caractériser les sols excavés dont les indices visuels ou olfactifs ne correspondent pas au niveau de contamination anticipé selon les analyses déjà effectuées.	Oui	Non	N/A	
Acheminer les sols excédentaires vers un site de disposition autorisé par le MDDELCC selon leur degré de contamination.	Oui	Non	N/A	
Conserver et transmettre à la garde côtière tout bordereau attestant de la disposition des sols contaminés dans un site accrédité.	Oui	Non	N/A	
Les précautions nécessaires doivent être prises lors de l'entreposage temporaire des sols contaminés pour éviter la contamination des sols sous-jacents et adjacents, minimalement : a) Ségréguer les sols selon leur niveau de contamination et la stratigraphie observée. b) Entreposer les sols sur des toiles étanches et les recouvrir de toiles du même type. Fixer les toiles solidement afin d'éviter qu'elles soient soulevées par le vent. c) En tout temps, s'assurer que les sols ne migrent pas vers d'autres milieux, soit par voie aérienne, par ruissellement ou par transit de véhicule.	Oui	Non	N/A	
Remettre en place les sols le plus rapidement possible suivant les niveaux de contamination initialement observés et selon le profil stratigraphique initial.	Oui	Non	N/A	
Lorsqu'il y a des sols de surface à restaurer, installer une membrane géotextile entre le sol contaminé et le remblai propre.	Oui	Non	N/A	
Remplacement de la structure et installation du nouveau feu				
Respecter l'horaire de travail établi soit entre 7 h et 17 h du lundi au vendredi ou selon la réglementation municipale	Oui	Non	N/A	
La machinerie, les équipements ainsi que tout véhicule sont munis de silencieux fonctionnels en tout temps.	Oui	Non	N/A	
Favoriser l'utilisation d'équipements générant un niveau de bruit peu élevé.	Oui	Non	N/A	
Afficher une signalisation terrestre adéquate pour les usagers du secteur des travaux.	Oui	Non	N/A	

Mesures d'atténuation :	Mesure appliquée			Si non ou N/A, raison :
Tri et gestion hors site des matériaux contaminés ou non				
Limitier l'entreposage des matériaux aux aires préalablement définies.	Oui	Non	N/A	
Entreposer tout matériau potentiellement contaminé sur une surface étanche et le recouvrir de sorte à éviter l'érosion par le vent ou le ruissellement de surface de particules.	Oui	Non	N/A	
Les matériaux importés sur le site et mis en place lors des travaux de réfection seront propres et exempts d'espèces indésirables.	Oui	Non	N/A	
Éliminer tous les déchets en respectant la réglementation. Ces derniers ne pourront pas être brûlés ou enfouis sur place.	Oui	Non	N/A	
Les matières résiduelles dangereuses sont disposées dans un site dûment autorisé par le MDDELCC.	Oui	Non	N/A	
Si requis, les matériaux contaminés seront entreposés dans des conteneurs étanches et recouverts d'une bâche afin d'éviter une contamination des sols.	Oui	Non	N/A	
Aucune matière dangereuse ne peut être jetée aux rebuts. À la fin des travaux, l'entrepreneur doit reprendre toutes ses matières dangereuses inutilisées afin de laisser le chantier parfaitement propre.	Oui	Non	N/A	
L'entrepreneur doit enlever du chantier toutes les matières résiduelles, matières résiduelles dangereuses, installations temporaires, outils, équipements, machinerie et matériaux se trouvant sur le site afin de le laisser parfaitement propre.	Oui	Non	N/A	
Accidents et défaillances				
L'entrepreneur devra réaliser un plan d'urgence environnementale décrivant les mesures qui seront prises dans les cas d'incidents environnementaux.	Oui	Non	N/A	
Avoir en tout temps sur le site des travaux une trousse d'intervention en cas d'accident afin d'être en mesure de circonscrire un déversement.	Oui	Non	N/A	
Les employés qui travaillent sur le chantier devront connaître l'emplacement de la trousse et y avoir accès en tout temps, en plus de recevoir une formation (si nécessaire) pour être en mesure d'intervenir en cas de déversement.	Oui	Non	N/A	
Caractériser les sols, les matériaux de remblais, les sédiments ou les eaux contaminées par un déversement accidentel et en disposer en respectant la réglementation.	Oui	Non	N/A	
L'entrepreneur devra s'assurer de l'utilisation d'équipement en bon état de fonctionnement ayant subi les maintenances requises, afin de limiter les risques d'accident.	Oui	Non	N/A	

Mesures d'atténuation :	Mesure appliquée			Si non ou N/A, raison :
En cas de déversement, rapporter l'incident aux autorités responsables et intervenir rapidement. Contacter les services d'urgence d'Environnement Canada (1 866 283-2333) et du MDDELCC en milieu terrestre (1 866 694-5454).	Oui	Non	N/A	

Commentaires (observations sur le terrain, mauvaise gestion des déchets, présence d'huiles usées, fuites sur la machinerie, travaux réalisés non pris en compte dans l'évaluation environnementale, etc. - tout détail n'étant pas mentionné dans les mesures d'atténuation) :

RÉALISATION DE LA SURVEILLANCE

Préparé par :
Date :
Titre :
Organisme :
No de tél. :

Je certifie que les renseignements fournis ci-dessus sont exacts et complets et qu'ils correspondent à mon interprétation des travaux.

Signature

Date :

Rédigé par :

Titre du poste :

Compagnie :

Note : Ce formulaire de surveillance du respect des mesures d'atténuation, ou un rapport équivalent complété par le surveillant de chantier devra être acheminé à GCC à la fin des travaux.

